

International conference
**“The integration of social-haptic communication
in deafblind interpreting and educational settings”**

Venice, 4-5 September 2023
Ca' Foscari University of Venice

**Aula Magna Silvio Trentin, Ca' Dolfin, Dorsoduro 3825/e - 30123 Venice
and on Zoom**

Programme

Monday, 4 September 2023

13:00-13:15

Registration

13:15-13:45

Welcome address

Tiziana Lippiello (Rector, Ca' Foscari University of Venice)
Francesca Santulli (Deputy Director of the Department of Linguistics and Comparative Cultural Studies, Ca' Foscari University of Venice)
Anna Cardinaletti (Ca' Foscari University of Venice)
Laura Volpato (Ca' Foscari University of Venice)
Patrizia Ceccarani (Fondazione Lega del Filo d'Oro Onlus)
Sanja Tarczay (World Federation of the Deafblind - WFDB)

13:45-14:15

“Older People with DSI: Haptics and more”

Annmaree Watharow (Centre for Disability Research and Policy, University of Sydney)
Moira Dunsmore (School of Medicine and Health, University of Sydney)
Susannah McNally (Centre for Disability Research and Policy, University of Sydney)

14:15-15:00

Invited speakers

“SOCIAL-HAPTIC COMMUNICATION - History, research and applications”

Riitta Lahtinen (Andante research group, Tampere University)
Russ Palmer (Andante research group, Tampere University)

15:00-15:30

“A historic perspective on Haptic communication in Norway, a collaborative view”

Bibbi Hagerupsen (Hapti-Co, Norway)
Hildebjørg Karlsen Bjørge (Hapti-Co, Norway)
Kathrine Goborg Rehder (Hapti-Co, Norway)

15:30-16:00

Coffee break

16:00-16:45

Invited speaker

“Ways to support inclusion and participation in interpreter-mediated event for deafblind people”

Eli Raanes (Norwegian University of Science and Technology, Trondheim)

16:45-17:15

“Development of Social Haptic Communication (SHC) in The Netherlands”

Klaske de Greeuw (Kentalis, The Netherlands),

Thea Hendriks (Kalorama, The Netherlands)

Annette Schuster (Kalorama, The Netherlands)

Gaby Wynia (Kentalis, The Netherlands)

Paul van Mil (Kentalis, The Netherlands)

17:15-17:45

“Haptic Social Communication in Brazil and its ways of construction: paths and possibilities”

Elaine Gomes Vilela (Methodist University of São Paulo)

Adriana Barroso de Azevedo (Methodist University of São Paulo)

17:45-18:15

“Building up Social Haptic Signs – The Portuguese team”

Bruno Mendes (Universidade do Porto)

Cristina Gil (Escola Superior de Educação, Instituto Politécnico de Setúbal)

Paula Liques (CED António Aurélio da Costa Ferreira da Casa Pia de Lisboa, I.P.)

Orquídea Coelho (Universidade do Porto)

Tuesday, 5 September 2023

9:00-9:30

Welcome participants

9:30-10:15

Invited speaker

“Methodological issues in analyzing tactile signed interaction and interpreting”

Johanna Mesch (Stockholm University)

10:15-10:45

“Using social haptic communication with children who are congenitally deafblind”

Heather Colson Osborne (Seashell Trust, UK)

10:45-11:15

“Use of haptic communication by interpreters in tactile Norwegian Sign Language”

Giorgia Zorzi (Western Norway University of Applied Sciences, Bergen)

Gro Hege Saltnes Urdal (Western Norway University of Applied Sciences, Bergen)

Eli Raanes (Norwegian University of Science and Technology, Trondheim)

Johanna Mesch (Stockholm University)

11:15-11:45

Coffee break

11:45-12:30

Invited speaker

“Who is doing the talking? The mutual construction of social haptic signals in interpreter mediated dialogues between deafblind interlocutors”

Sigrid Slettebakk Berge (Norwegian University of Science and Technology, Trondheim)

12:30-13:00

“A walk through social-haptic communication in deafblind interpreting”

Peter Vanhoutte (Anna Timmerman VZW, Belgium)

Koen Amerlynck, interpreter

13:00-14:15

Lunch break

14:15-15:00

Invited speakers

“Astrohaptics - touching the Universe”

Russ Palmer (Andante research group, Tampere University)

Stina Ojala (University of Turku)

15:00-15:30

“Social haptic communication that facilitates the use of computers and smartphones”

Linda Eriksson (The Swedish National Resource Center for Deafblindness - NKCDB)

15:30-16:00

“Haptic communication and guide-dogs”

Nina Frisnes Øyan (Center of vision and/or hearing impairment/deafblindness, Trondheim Municipality)

Cathrine Timm Sundin (Eikholt, National Center on combined vision and hearing impairment/deafblindness, Drammen)

16:00-16:15

Closing remarks

Alternate speaker

“How to use hospital haptics in interpreting situations”

Sanna Nuutinen (The Finnish Deafblind Association)